

**Department of Modern Languages  
The University of Texas-Pan American**

**SPANISH 4392.01**

Special Studies in Hispanic Literature:  
Religion in Mexican and Latin American Writers  
M. 4:30-7:00 pm  
CAS 349

**Professor**

Dr. José María Martínez  
Office: CAS 320  
Tels. (956) 384 5009 (off.), (956) 381 3441 (Dpt. MLL)  
Emails: [jmmartinez@utpa.edu](mailto:jmmartinez@utpa.edu), and [jmm.hipertexto@gmail.com](mailto:jmm.hipertexto@gmail.com)  
Class Website: <http://www.utpa.edu/faculty/jmmartinez/index.htm>  
(Google keywords: jmmartinez utpa)  
Office Hours: M. 3:00-4:30 pm, Th. 5:30-7:10 pm, and by appt.

**Descripción del curso**

Éste es un curso con formato de seminario y orientado a la introducción de los estudiantes en el campo de la investigación personal y al intercambio de ideas y opiniones con otros estudiantes que llevan a cabo una investigación personal en el mismo tema. Aunque es un curso abierto a todos los estudiantes del nivel avanzado, está diseñado especialmente para aquéllos que ya tienen alguna experiencia previa en el campo de la investigación y crítica literaria recibida en otros cursos. También está pensado como un curso puente para el programa de Máster en español, donde la investigación personal y la discusión en clase se llevan a un desarrollo más profundo.

La materia que cubrirá el curso es doble. Por una parte se encuentra el apartado teórico, es decir el análisis de la compleja y rica interacción entre literatura y religión. Por otro lado está el apartado práctico, que consiste en la lectura y crítica de poemas, cuentos y ensayos de contenido religioso de autores modernistas latinoamericanos, y en especial de los mexicanos Amado Nervo y Enrique González Martínez.

**Objetivos del curso**

- Análisis general de las relaciones entre literatura y religión (ej. canonicidad literaria de obras de contenido o temática religiosa, literatura religiosa de autores seculares, secularización y literatura, etc.).
- Aproximación general a la literatura hispánica de contenido religioso, con especial atención a la mística clásica del Siglo de Oro.
- Aproximación al complejo panorama religioso del fin de siglo modernista, caracterizado por un sincretismo espiritual que combina religiones tradicionales, con neopaganismo, ocultismo, etc.
- Estudio del contexto social y biográfico que puede explicar los poemas de contenido religioso de este grupo de escritores.
- Análisis más detallado de la poesía mística o neomística de Amado Nervo y Enrique González Martínez.

### **Libros de texto**

En principio no hay ningún libro de texto obligatorio, pues gran parte del material está disponible en formato electrónico o, en otros casos, no cuenta con ediciones comerciales asequibles. Gran parte de este material puede conseguirse directamente en la biblioteca de UTPA o a través de su servicio bibliotecario. Al final del *syllabus* se listan los libros que contienen el material que se va a comentar en clase. Algunos de ellos son fácilmente asequibles por internet, y además a un precio bastante modesto. El profesor se encargará de proporcionar el material que sea difícil de conseguir a través de medios ordinarios.

### **Exámenes, investigación y calificaciones**

Como se trata de un curso con formato seminario no habrá exámenes, y la calificación dependerá de la calidad de los trabajos de investigación y de la calidad y frecuencia de participación del alumno en clase a través de las discusiones generales y de las exposiciones personales en clase.

La investigación requerida para este curso se entregará en dos plazos, una en fase de borrador y otra en fase definitiva. Ese trabajo de investigación consistirá en el análisis y comparación de uno o varios textos de contenido religioso escrito por Amado Nervo o Enrique González Martínez y de otro texto u otro grupo de textos de contenido religioso escrito por otro autor modernista hispanoamericano y tomando también como referencia algún tratado de espiritualidad clásico o contemporáneo. Las referencias bibliográficas han de ser escritas o, si son electrónicas, sólo puede proceder de JSTOR o de otra fuente académica previamente aprobada por el profesor. Algunos de los materiales de referencia se encontrarán en la sección de reserva de la biblioteca. De esas fuentes de referencia, tiene que haber al menos una dedicada al escritor cuya obra se esté analizando, otra sobre la literatura religiosa o espiritual en general y otra sobre el motivo concreto que se esté comentando. La extensión del primer borrador será de 5 páginas, con letra *times roman* de 12 puntos, y la del segundo de 9 páginas. La versión definitiva se entregará el día previsto para el examen final del curso y será la referencia para la calificación definitiva.

### **Sistema de calificación**

Trabajo de investigación	70 puntos
Participación 'pasiva'	15 puntos
Participación 'activa'	15 puntos
<b>Total</b>	<b>100 puntos</b>

A: 100-90 puntos	B: 89-80 puntos	C: 79-70 puntos	D: 69-60 puntos	F: 59-0 puntos
------------------	-----------------	-----------------	-----------------	----------------

### **Asistencia a clase**

Como se trata de una clase con formato seminario, se espera que los alumnos asistan y participen activamente en cada una de las sesiones. Las ausencias deben estar debidamente justificadas y documentadas; si esto no ocurre pueden traer como consecuencia la penalización en la calificación final o la expulsión de la clase. Obviamente se espera que todos los alumnos acudan a cada clase con la tarea preparada y actualizada. Las repetidas carencias en este sentido perjudicará gravemente la calificación final

### **Calendario provisional**

#### Enero:

26. Introducción y presentación del curso. Notas introductorias sobre la relación entre literatura y religión. Las teorías de T. S. Elliot, Flannery O'Connor, Ciriaco M. Arroyo. Poema: "No me mueve, mi Dios,..."

### Febrero:

1. La época y la literatura del Modernismo (1880-1890). Película: Teresa de Ávila (1). Poema: “Vivo sin vivir en mí...”
8. La literatura religiosa del Siglo de Oro. Teresa de Jesús, Juan de la Cruz. Película: Teresa de Ávila (2). Poema: “Vuestra soy, ...”
15. Literatura ascética y literatura mística. Película: Teresa de Ávila (3). Poema: “Noche oscura del alma”
22. El sincretismo religioso del Modernismo. Película: Teresa de Ávila (4). Poema: “Cántico espiritual”.

### Marzo:

1. La poesía religiosa del Modernismo. Rubén Darío (I). Película: Teresa de Ávila (5). Poema “Canto de esperanza”
8. La poesía religiosa del Modernismo. Rubén Darío (II). Poema “La Cartuja”. Película: Teresa de Ávila (6). Entrega del primer trabajo de investigación.
15. Spring Break. No hay clases.
22. El Modernismo mexicano. Amado Nervo y Enrique González Martínez
29. Los primeros libros de Amado Nervo. Budismo y cristianismo (1). Poema “A Kempis”

### Abril:

5. Los libros maduros de Amado Nervo. Budismo y cristianismo (2) Película: Juan de la Cruz (1). Poema “Viejo estribillo”
12. Los libros finales de Amado Nervo. Budismo y cristianismo (3). Película. Juan de la Cruz (2). Poema: “Expectación”
19. Los primeros libros de Enrique González Martínez. Cristianismo y panteísmo (1). Poema: “Maldad del mundo”
26. Los libros maduros de Enrique González Martínez (2). Cristianismo y panteísmo (2). Poema: “Dioses caídos”

### Mayo:

3. Revisión de borradores finales del trabajo de investigación.
10. Entrega del segundo trabajo.

### **Normas para el funcionamiento de la clase**

Se espera que los estudiantes se comporten de forma cívica y apropiada, y que guarden las normas básicas que hacen más efectiva la clase: puntualidad, atención, honestidad profesional, ausencia de comida y bebidas, etc. Si por alguna razón, el estudiante necesita llegar tarde o salir de la clase con antelación, antes debe pedir permiso al profesor.

### Empleo de teléfonos celulares, computadoras portátiles, etc.

1) Queda completamente prohibido el uso de celulares durante la clase (recepción de llamadas, 'text-messaging', etc.). Al empezar la clase cada estudiante debe desconectar su teléfono. El incumplimiento de esta norma implica la penalización y pérdida de puntos para la calificación final.

2) Está permitido el uso de computadoras portátiles, pero quienes las usen deben situarse en las primeras filas de la clase y emplear sólo programas de procesamiento de textos (Word, Word Perfect, etc.). Otro tipo de uso (internet, correo e.) está completamente prohibido y será también debidamente sancionado.

De la misma forma, queda completamente prohibido emplear el tiempo de esta clase para trabajar en materias y tareas de otras clases.

La repetida infracción de estas normas (2 veces) conllevará la expulsión del alumno de la clase.

### **Bibliografía básica de referencia.**

#### Literatura, religión y sociedad

Berger, Peter L. *The Desecularization of the World: Resurgent Religion and World Politics*. Washington, D.C.: Ethics and Public Policy, 1999.

Elliot, T. S.: "Religion and Literature." Ed. Ed. Frank Kermode. *Selected Prose of T. S. Eliot*. Londres: Faber and Faber, 1975 pp. 97-106.

Frye, Northrop. *The Great Code: The Bible and Literature*. Londres: Routledge & Kegan Paul, 1982.

Griffits, Paul: "Christ and Critical Theory." *First Things* 145 (2004) 46-55  
([http://www.firstthings.com/article.php3?id\\_article=372](http://www.firstthings.com/article.php3?id_article=372)).

Morón Arroyo, Ciriaco. "Literature, Religion, Theology". *South Central Review* 9:1 (1992): 44-56.

O'Connor, Flannery. *Mystery and Manners. Occasional Prose*. Nueva York: Farrar, Straus & Giroux, 1981.

Taylor, Charles. *A Secular Age*. Cambridge: Harvard U.P., 2007.

Tillich, Paul: *Theology of Culture*. Londres: Oxford U.P., 1959.

#### Modernismo literario y modernismo religioso

Acereda, Alberto (ed.). *El modernismo poético. Estudio crítico y antología temática*. Salamanca: Almar, 2001.

Azam, Gilbert. *El modernismo desde dentro*. Barcelona: Anthropos, 1989.

Cózar Castañar, Juan. *Modernismo teológico y modernismo literario*. Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos, 2002.

Darío, Rubén. *Obras Completas*. Ed. M. Sanmiguel Raimundez. 5 vols. Madrid: Afrodisio Aguado, 1950-1955.

González Martínez, Enrique: *Preludios, Lirismos, Silenter, Los senderos ocultos*. México: Porrúa, 1971.

Gullón, Ricardo. *Direcciones del modernismo*. Madrid: Alianza, 1990.

Gutiérrez Girardot, Rafael. *Modernismo. Supuestos históricos y culturales*. México: F.C. E., 2004.

Hinterhäuser, Hans. *Fin de siglo. Figuras y mitos*. Madrid: Taurus, 1980.

Ingwersen, Sonya. *Light and Longing: Silva and Darío. Modernism and Religious Heterodoxy*. Nueva York: Peter Lang, 1986.

Martínez, José María: "Modernismo literario y modernismo religioso: encuentros y desencuentros en Rubén Darío", *Hipertexto* 7 (2008): 38-57.

Nervo, Amado. *Obras completas*. Ed. Méndez Plancarte. 2 vols. Madrid: Aguilar, 1991.

Pío X. *Pascendi Domini gregis*. 8 de septiembre 1907 <[http://www.vatican.va/holy\\_father/pius\\_x/encyclicals/documents/hf\\_p-x\\_enc\\_19070908\\_pascendi-dominici-gregis\\_sp.html](http://www.vatican.va/holy_father/pius_x/encyclicals/documents/hf_p-x_enc_19070908_pascendi-dominici-gregis_sp.html)>, 7 de julio, 2006.

#### Autores religiosos clásicos

Avila, Teresa de: *Libro de la vida*. Ed. Otger Steggink. Madrid: Castalia, 1982.

Cruz, Juan de la: *Poesía*. Ed. Domingo Ynduráin. Madrid: Cátedra, 1997.

Granada, Fray Luis: *Pathways to Holiness*. New York: Alba House, 2005.

#### Autores religiosos contemporáneos

Canals, Salvatore: *Jesus as a Friend*. New York: Scepter, 2003.

Escrivá, Josemaría: *Camino*. Madrid: Rialp, 2005 (English version: *The Way*: Princeton: Scepter, 2007)

Philippe, Jacques: *Time for God*. New York. Scepter, 2008. (Spanish version: *Tiempo para Dios*, Madrid: Rialp, 2006.

#### **Note for persons with disability (ies)**

If you have a *documented disability* which will make it difficult for you to carry out the work as I have outlined and/or if you need special accommodations/assistance due to the disability, please contact the Office of Services for Persons with Disabilities (OSPD) Emilia Ramírez-Schunior Hall, Rom 1.101 immediately. Appropriate accommodations can be arranged.